

**תוספת להסכם הזיכיון המתוקן מיום 4.3.1999
שנחתמה ביום [_____]**

בין:

מדינת ישראל – באמצעות החשב הכללי ("המדינה" או "מדינת ישראל")

לבין:

קבוצת כרמלטון בע"מ ("הזכייין")

הואיל ובין מדינת ישראל לבין הזכייין נחתם ביום 4.3.1999 הסכם זיכיון מתוקן בנוגע למימון, הקמה, תפעול ותחזוקה של כבישי "מנהרות הכרמל", כפי שתוקן מעת לעת ("הסכם הזיכיון" ו-"הפרויקט", בהתאמה);

והואיל ובין מדינת ישראל והזכייין התגלעו מחלוקת שונת ביחס לפרשנות הסכם הזיכיון, וזכויות וחובות הצדדים על פיו;

והואיל והצדדים מעוניינים להסדיר ביניהם את המחלוקת, והם הגיעו להבנות והסכמות ביניהם, והכל כמפורט בתוספת זו להלן;

לפיכך הוסכם בין הצדדים כדלקמן:

א. מפל התשלומים ותקציב ההפעלה

החל מיום 1.1.2015 ועד לתום תקופת הזיכיון ("Concession Period" כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון), הצדדים יפעלו כמפורט להלן בכל הנוגע לבחינת תקציב ההפעלה והתשלומים בהתאם למפל התשלומים:

1. בחינה תזרימית

1.1. תקבולי הזכייין (funds) מכלל הכנסות הזכייין ("Revenues" _____)

יחושבו, לצורך בחינת עמידת הזכייין בהוראות סעיף 16.3 (Order of Payment) ולצורך בחינת זכאות המדינה לקבלת תשלום תמלוג ("Royalty" כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון), באופן המפורט להלן: מהכנסות הזכייין ("Actual Revenues") (ללא הצמדה למדד המחירים לצרכן) יקוּוּזוּ ההפרש בין יתרת הסגירה של הלקוחות ויתרת הפתיחה של הלקוחות, בניכוי מע"מ. לעניין זה יתרת הפתיחה והסגירה של הלקוחות הינה במועדים הרלבנטיים (31.05 ו 30.11). הוראות סעיף זה כפופות להוראות סעיפים 9 ו 10 להלן.

ק"מ
31
כ

י
א

1.2. התשלומים המבוצעים על ידי הזכיין לצורך בחינת עמידתו בהוראות סעיף (Order of Payment) 16.3 ולצורך בחינת זכאות המדינה לקבלת תשלום תמלוג ("Royalty" כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון), יחושבו בהתאם לעקרונות המפורטים להלן:

1.2.1. התשלומים ל- Major Maintenance Reserve Account יבוצעו בהתאם להוראות סעיף 16.3.6 להסכם הזיכיון. במקרה בו יבוצע עדכון לתחזית תקציב השיקום העמוק בהתאם להוראות הסכם המימון, יעביר הזכיין למדינה הודעה בדבר עדכון התחזית, בצירוף העתק אישור המממנים. המדינה תעביר התייחסותה להודעה כאמור בתוך 45 יום ממועד קבלתה.

1.2.2. מבלי לגרוע מהוראות הסכם הזיכיון (ובכלל זה סעיף 16.3), תהא המדינה רשאית לאשר כי בנסיבות המפורטות בסעיף 4.2.3 לנספח W להסכם הזיכיון, ה- Missed Payment (כהגדרתו בסעיף 4.2.3 הנ"ל), ייפרס על בסיס פרו- רטה לאורך כל תקופת תשלום התמלוג, ולא בהתאם להוראות סעיף 4.2.3.

זכותה של המדינה לאשר פריסת ה- Missed Payment על בסיס פרו רטה כאמור, תחול אך ורק במקרה בו אישרה הרשות הממונה לזכיין לשלם תשלום במסגרת ה- Operating Costs בסכום הגבוה מה- Approved Budget כאשר התשלום כאמור משמש לצורך השקעה של הזכיין בפרויקט בסכום העולה על 1,500,000 (מיליון וחצי) ₪.

למען הסר ספק מובהר, כי בכל מקרה בו לא אישרה המדינה במפורש פריסה של Missed Payment על בסיס פרו-רטה על פי המפורט בסעיף זה לעיל, תחולנה לעניין זה הוראות סעיף 4.2.3 לנספח W.

1.3. לצורך ביצוע בחינה כאמור בסעיפים 1.1 ו-1.2 לעיל, יגיש הזכיין, בין היתר, את המסמכים המפורטים להלן:

1.3.1. דוח הכנסות חצי שנתי של הזכיין- הדוח המיוחד בגין סיכום נדוני פעילות המשמש גם לבחינת זכאות לרשת ביטחון וחלוקת ההכנסות ("Revenue Sharing" ו- "Revenue Guarantee" כהגדרת מונחים אלו בהסכם הזיכיון).

1.3.2. הצהרת הזכיין, מלווה בדוח ע"י רו"ח חיצוני, המפרטים את הנתונים הבאים ביחס לתקופה של חצי שנה שהסתיימה ביום 31.05 או 30.11 לפי העניין: (i) "Actual Revenues" (כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון) (כולל, למען הסר ספק, מלוא ההכנסות בגין פיצוי

אג
1,11

ד'
א"י

והחזר הוצאות) (האמור לעיל כפוף להוראות סעיפים 9 ו 10 להלן);
 (ii) יתרת הסגירה של הלקוחות, בניכוי מע"מ; ו-(iii) יתרת הפתיחה של הלקוחות, בניכוי מע"מ. יובהר כי הצהרת הזכיין כאמור לעיל תינתן ביחד עם דוח ההכנסות החצי שנתי מסעיף 1.3.1 לעיל ובפורמט אשר יוסכם בין הצדדים. מובהר כי ההצהרה והדוח האמורים בסעיף זה יינתנו רק כל עוד הזכיין חייב בתשלומי התמלוג ("Royalty" כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון) (דהיינו, עד לתשלום התמלוג בסך 217,669,000 ₪ במלואו, בהתאם להוראות הסכם הזיכיון).

1.3.3. העתק דף בנק על תנועות בקרנות ה-MMRA וה-DSRA בתקופה הנבדקת. מובהר כי ההצהרה והדוח האמורים בסעיף זה יינתנו רק כל עוד הזכיין חייב בתשלומי התמלוג ("Royalty" כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון) (דהיינו, עד לתשלום התמלוג בסך 217,669,000 ₪ במלואו, בהתאם להוראות הסכם הזיכיון).

1.3.4. הצהרת הזכיין בדבר תשלומי מס בהתאם להוראות סעיף 3.16.3 להסכם הזיכיון.

2. תקציב ההפעלה המאושר

הצדדים מסכימים כי המודל הפיננסי לקביעת תקציב ההפעלה המאושר (Approved Budget "כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון) הוא מודל [REDACTED] (המצורף לתוספת זו כנספח א'), והוא יתבסס על נפחי התנועה "ברוטו" (כולל נסיעות שביצעו פנית פרסה, וכן כל סוגי הנסיעות הפטורות מתשלום), אליו יתווספו הסכומים כמפורט להלן:

2.1. סך של [REDACTED] לשנה בכל אחת מהשנים 2015-2020; וכן

[REDACTED], בכל אחת מהשנים 2016-2020.

(שתי תוספות אלו יחדיו יקראו להלן: "סכום ההתאמה").

2.2. מדד הבסיס לחישוב סכום ההתאמה לצרכן הינו המדד הידוע ביום 1.1.2015.

2.3. למען הסר ספק, נפח התנועה לצורך עדכון תקציב ההפעלה המאושר יהיה נפח התנועה בפועל בשנה הקלנדארית הקודמת.

2.4. תקציב ההפעלה המאושר יחולק לשני חלקים שווים עבור שתי התקופות הרלוונטיות (1 לדצמבר עד 31 למאי; ו-1 ליוני – 30 לנובמבר). על אף האמור, לזכיין תעמוד האפשרות לנייד סכומים מתוך תקציב ההפעלה בין שתי התקופות החצי שנתיות כאמור על פי שיקול דעתו בהתאם לצרכי הפעלת הפרויקט ועד גובה 10% מתקציב ההפעלה השנתי כאמור בסעיף 2 לתוספת זו. על הזכיין לדווח על כוונתו לנייד סכומים

מ
ק
ל
נ

נ
נ

כאמור לא יאוחר מה-31 במאי של כל שנה עם הערכה לסכום שינוייד. הזכין ידווח על סכום הניוד בפועל בד בבד עם העברת הדיווח הקבוע בסעיף 1.3.2 לעיל.

2.5 תקציב ההפעלה המאושר לצורך הבחינה יהיה צמוד למדד המחירים לצרכן לפי המדד הידוע בסיום התקופה הנבדקת, כאשר מדד הבסיס יהיה מדד ינואר 2005 (מדד 100 לפי ממוצע 2002).

3. רשת ביטחון וחלוקת הכנסות

הצדדים מסכימים כי חישוב ה- Actual Revenues (בכפוף להוראות סעיפים 9 ו 10 להלן) לצורך תוספת זו יבוצע באופן המפורט להלן:

3.1 לצורך חישוב זכאות הזכין לתשלומי רשת ביטחון, תישאנה ה- Actual Revenues הפרשי הצמדה למדד המחירים לצרכן באופן הבא: 20% מה- ה- Actual Revenues להן היה הזכין זכאי בחודש כלשהו יוצמדו לשינוי במדד מהמדד הידוע בתום אותו החודש למדד הידוע בתאריך הדו"ח הקרוב (30.06 ו 31.12 לפי העניין), ו- 80% מה- Actual Revenues בגין חודש כלשהו יוצמדו לשינוי במדד המחירים לצרכן, מהמדד הידוע חודשיים מתום החודש בגינן היה זכאי הזכין להכנסה עד למדד הידוע בתאריך הדו"ח הקרוב (30.06 ו 31.12 לפי העניין).

3.2 לצורכי חישוב זכאות המדינה לחלוקת הכנסות ("Revenue Sharing" כהגדרת מונח זה בהסכם הזיכיון), תישאנה ה- Actual Revenues ריבית בשיעור ריבית בנק ישראל באופן הבא: 20% מה- Actual Revenues להן היה זכאי הזכין בגין חודש כלשהו יישאו ריבית בנק ישראל מהמדד הידוע בתום אותו החודש ועד תאריך הדו"ח הקרוב (30.06 ו 31.12 לפי העניין), ו- 80% מה- Actual Revenues להן היה זכאי הזכין בגין חודש כלשהו יישאו ריבית בנק ישראל מהמדד הידוע חודשיים מתום החודש בגינן היה זכאי הזכין ל- Actual Revenues עד למדד הידוע בתאריך הדו"ח הקרוב (30.06 ו 31.12 לפי העניין).

4. Carry Over

למען הסר ספק, מבהירים הצדדים כדלקמן:

4.1 במקרה בו במועד תשלום תמלוג עיתי, הכולל תשלום Carry Over בהתאם להוראות הסכם הזיכיון ו/או תוספת זו, אין בידי הזכין תזרים מספק (בהתאם להוראות הסכם הזיכיון ותוספת זו), לביצוע מלוא התשלום, הרי שהתשלום החלקי ישמש קודם כל לתשלום סכום התשלום העיתי ורק לאחר סילוק תשלום זה במלואו עבור תשלום רכיב Carry Over.

4.2 כל רכיב Carry Over או כל חלק ממנו שאינו משולם במועדו, יתווסף לכל תשלום התמלוג העיתי הבא אחריו כרכיב Carry Over, וכן לתשלום שאחריו וכך הלאה עד לפירעון תשלום זה במלואו.

103
33
11

י.י.
גיל

4.3 במקרה בו בהתאם להוראות סעיף 16.4 להסכם הזיכיון יש להוסיף את סכום התמלוג שלא שולם עקב חריגה של הזכיון לתשלום התמלוגים הסמוך (ולא לפרוס אותו על פני כל תשלומי התמלוגים הבאים על בסיס פרו-רטה), הסכום שיתווסף לתשלום הבא יהיה מוגבל עד גובה סכום החריגה מתקציב ההפעלה בלבד (להלן "סכום ה-Carry Over"), כאשר יתרת סכום התמלוג שלא שולם, ככל שלא שולם, ייפרס על פני כל תשלומי התמלוגים הבאים על בסיס פרו-רטה.

4.4 למען הסר ספק מובהר כי אין באמור לעיל כדי לגרוע מהסכמות הצדדים בנוגע להסדרים ביחס לתשלום התמלוג עד לשנת 2015, מבלי שיהיה בכך כדי לפגוע בטענת הזכיון כי לא היתה חריגה כלשהי בתקציב ההפעלה.

[Redacted]

5 [Redacted]

6 [Redacted]

ג. יישוב מחלוקות עבר

7. הזכיון ישלם למדינה, בארבעה תשלומים שווים, במועדים הקבועים בהסכם המימון לתשלום פירעון חוב בכיר, סך כולל של 3,000,000 ₪ (צמוד למדד 2005 (מדד 100 לפי ממוצע 2002)) (המהווה, למען הסר ספק, חלק מסך התמלוגים הכולל בגובה של 217,669,000 ₪, בהתאם להוראות הסכם הזיכיון), והכל לפי לוח הסילוקין המצורף כנספח ב' לתוספת זו.

[Redacted]

8. יודגש כי ביום 31 במאי 2015, שולם סכום כולל של 789,534 ₪, המהווה את התשלום הראשון מבין ארבעת התשלומים כאמור בסעיף 11 לעיל.

9. הזכיון מוותר בזאת באופן מוחלט ובלתי חוזר על כל טענה ו/או דרישה ו/או תביעה, כספית או אחרת (ובכלל זה דרישה להנפקת הוראת שינוי), מהמדינה ו/או הרשות הממונה, ובכלל

קמ
32
1)

2
u.8

זה הדרישות המפורטות במכתבו של הזכיין מיום 24.12.2011, ביחס לכל נזק או הוצאה שנגרמו לו בקשר עם מערכת רדיו החירום, ובכלל זה עקב דרישה של רשויות מוסמכות.

10. הצדדים מוותרים באופן מוחלט על כל טענה ו/או דרישה ביחס לנושאים המפורטים להלן:

10.1. תשלומי רשת ביטחון ששולמו לזכיין ולזכאותו לתשלומי רשת ביטחון עד למועד 31.12.2014;

10.2. תשלומי התמלוג עד למועד תוספת זו (בכפוף לאמור בסעיף 11 לעיל).

ד. שונות

11. כל הסכמים בתוספת זו אינם כוללים מע"מ.

12. הצדדים מצהירים כי תוספת זו ממצה את הסכמות הצדדים בנושאים נשוא תוספת זו וכי למעט התחייבויות הצדדים ליישום הוראות התוספת אין ולא תהיינה להם כל תביעה ו/או דרישה ו/או טענה כלפי הצד השני בקשר עם הנושאים נשוא תוספת זו.

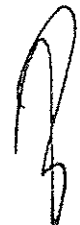
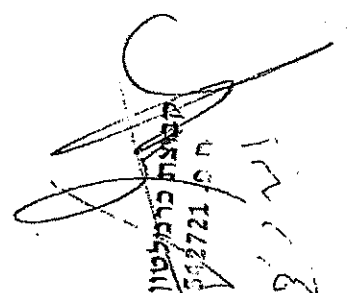
13. אין בתוספת זו כדי לשנות את הוראות הסכם הזיכיון אלא אם נקבע במפורש אחרת.

קבוצת פרמלסון בע"מ
מ.ח.פ. 1264272
קבוצת כרמלסון בע"מ
ע"י הי"ח
10.11.14
10.11.14

יריב נחמה
סגן בכיר לחשב הכללי
מדינת ישראל - באמצעות החשב הכללי
ע"י הי"ח
עמנואל שני, רדיון
סגן בכיר לחשב הכללי

| | | | | |
|------------|------------|-----|------------|----|
| [REDACTED] | 31/5/2024 | 366 | 31/12/2023 | 20 |
| [REDACTED] | 30/11/2024 | 366 | 31/12/2024 | 21 |
| [REDACTED] | 31/5/2025 | 365 | | 22 |
| [REDACTED] | 30/11/2025 | 365 | | 23 |
| [REDACTED] | 31/5/2026 | 365 | | 24 |
| [REDACTED] | 30/11/2026 | 365 | | 25 |
| [REDACTED] | 31/5/2027 | 365 | | 26 |
| [REDACTED] | 30/11/2027 | 365 | | 27 |
| [REDACTED] | 31/5/2028 | 366 | 31/12/2027 | 28 |
| [REDACTED] | 30/11/2028 | 366 | 31/12/2028 | 29 |
| [REDACTED] | 31/5/2029 | 365 | | 30 |
| [REDACTED] | 30/11/2029 | 365 | | 31 |
| [REDACTED] | 31/5/2030 | 365 | | 32 |
| [REDACTED] | 30/11/2030 | 365 | | 33 |
| [REDACTED] | 31/5/2031 | 365 | | 34 |
| [REDACTED] | 30/11/2031 | 365 | | 35 |
| [REDACTED] | 31/5/2032 | 366 | 31/12/2031 | 36 |
| [REDACTED] | 30/11/2032 | 366 | 31/12/2032 | 37 |
| [REDACTED] | 31/5/2033 | 365 | | 38 |
| [REDACTED] | 30/11/2033 | 365 | | 39 |
| [REDACTED] | 31/5/2034 | 365 | | 40 |
| [REDACTED] | 30/11/2034 | 365 | | 41 |
| [REDACTED] | 31/5/2035 | 365 | | 42 |
| [REDACTED] | 30/11/2035 | 365 | | 43 |

3,185,038


 חתום: 
 מס' תע"מ: 52552721
 תאריך: 2024